ფანტაზია

21(385),2006
18-24 აგვისტო
პარასკევის გამოშვება
30 თეთრი

აფორიზმების გაგრძელება
ანთოლოგია

სუდოკუ

უნივერსალური ენციკლოპედიური ლექსიკონის მესამე ტომი შეგიძლიათ შეიძინოთ პირველი სექტემბრიდან იხილე მე-2 გვერდი

ვაგრძელებთ სონეტების ბეჭდვას იხილე მე-11 გვერდი

იტალიური კროსვორდები

ჩანართი მე-5-8 გვ.

	9	2			6			3
	4				7	2		
7								8
4			9				3	7
				7				
9	5				3			1
6								2
		4	3				5	
5			8			6	1	

15 აგვისტოს გამოვიდა სამშაბათის „ფანტაზიის" მორიგი ნომერი

მორიგი ნომერი გამოვა ერთი კვირის შემდეგ, 25 აგვისტოს

Column clues: (.......) უზალა; ქართული გაზეთი; ტურგენევის მოთხრობა; მწვანილი; ძვ.თოფი; ძვ.სიგრძის საზომი; უნგრელი კომპოზიტ.; ვაჟა; ჩეხეთის ქალაქი; დაცინვის სახეობა; პიესის სახეობა; აფრიკის მდინარე; საქათმეშიც, თეატრშიც; ჩვენი მისამღერი; გეომეტრ. ფიგურა; ნაზი, სათუთი

Row clues:
- 4 რუსეთის პარლამენტი — ვაჟასეული ჩხიკვი 6
- 7 „თეთრი ბაირაღების" პერსონაჟი ?
- 4 ერთ-ერთი სლავი — სპორტ. საზოგადოება 6
- 6 ჩვენი მულტიპლიკაციის ბატი ?
- 3 კაცის გერმ. სახელი — „გვადი ბიგვას" სოფელი 7
- 5 წრის ნაწილი — არაბი მმართველი 5
- 6 კვირის დღე — ნიჭიერება 7
- 8 კვიპროსის ქალაქი ?
- 3 წვერის სალესავი — საფრანგეთის ქალაქი 7
- 3 ცხელი სასმელი — მიანდა ძველად 5

შეადგინა ალექსანდრე ელერდაშვილმა

„ფანტაზიის“ უნივერსალური ენციკლოპედიური ლექსიკონის შედგენა დამთავრდა

...ჯერ ბოდიში უნდა მოგიხადოთ იმის გამო, რომ მესამე ტომის გამოცემა საკმაოდ დავაგვიანეთ, მაგრამ ამის მიზეზი ის არის, რომ ეს უკანასკნელი ტომი წი-ნა ორთან შედარებით უფრო დიდი მოცულობის გამოვიდა...

„ფანტაზიის“ უნივერსალური ინციკლოპედიის შექმნა 1999 წლის ზაფხულში დაიწყო და დასრულდა 2006 წლის ზაფხულში; ესე იგი სრული შვიდი წელი დასჭირდა იმ 82 ათასი სიტყვის მოძიებას, ამოწერას, გადმობეჭდვას, რედაქტირებას და წიგნის გვარდებ-ზე განთავსებას, რომლებიც სამივე ტომშია წარმოდგენილი.

შეგახსენებთ, რომ პირველ ტომში (ა - ე) არის 22 ათასი სიტყვა, მეორეში (ვ - მ) 25 ათასი, ხოლო მესამეშ (ნ — ჰ) 35 ათასი სიტყვა ჩაიტია. ჩვენ შევეცადეთ ერთად მოგვეყარა თავი ყველა იმ სიტყვისათვის, რაც ქართულად ნაწერსა და ნათქვამში შეიძლება შეხვდ-ეს ადამიანს. არ არის არანაირი დაყოფა სფეროებისა და წარმომავლობათა მიხედვით და მომხმარებელს შეუძია მოკლე ინფორმაცია მიიღოს ჩვენს თანამედ-როვე სინამდვილეში არსებული პრაქტიკულად ყვე-ლა ლექსიკური ერთეულის შესახებ.

ლექსიკონის შექმნა დამთავრდა, მაგრამ ეს მაინც ჯერ კიდევ „ხეჭეჭურის ნერგია“, რომელიც მომავალში უკეთეს შედეგს მოგვცემს; ჩვენ ვგულისხმობთ ილუსტრაციების განთავსებას და თანამედროვე ცნებებისა და ლექსიკური ერთეულების უფრო გამდიდრება-გამრავალფეროვნებას.

მესამე ტომი თითქმის 100 გვერდით უფრო დიდია, ვიდრე წინა ორი; მისი შეძენა შეგეძლებათ სექტემბრიდან როგორც ჩვენთან, ასევე წიგნის მაღაზიებში. მესამე ან სამივე ტომის შეძენის მსურველები დაგვიკავშირდნენ.

8 სექტემბრიდან

საკროსვორდო ტურნირი ოთხ ტურად

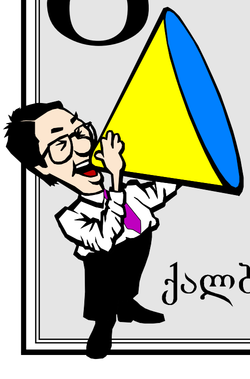
...გვსურს განვაახლოთ ჩვენი საკროსვორდო ჩემპიონატები და ამ მიზნით 8 სექტემბრიდან ჩავატარებთ მცირე ტურნირს, რომელიც ერთ თვეს გასტანს.

გამარჯვებული საჩუქრად მიიღებს ჩვენი უნივერსალური ენციკლოპედიის სამივე ტომს.

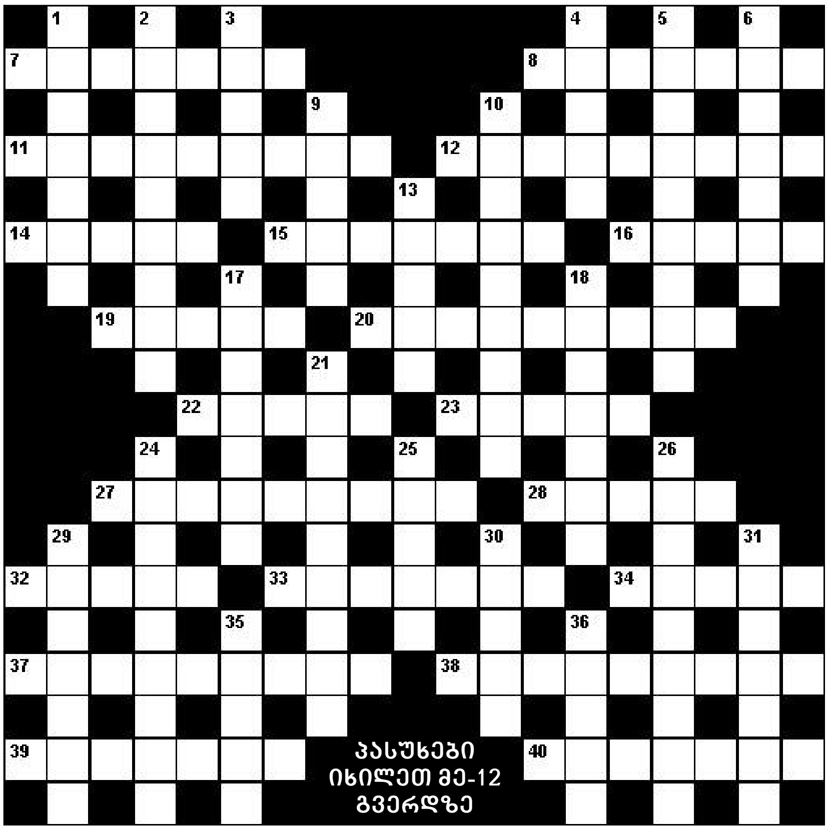
მორიგი საკროსვორდო ჩემპიონატის გამართვას კი ვგეგმავთ დეკემბრიდან აპრილის ჩათვლით 10 ტურ-ად და ვეცდებით ისეთივე მასშტაბური სახე მივცეთ, როგორც ეს ადრე იყო, ვაპირებთ აგრეთვე დასწრებული ტურნურების გამართვას.

გავიხსენოთ ქარსული!

გილოცავთ!



„ფანტაზიის“ რედაქცია დაბადების დღეს ულოცავს ქალბატონ მარის!



საკროსვორდო რეიტინგი ანუ შეამოწმეთ თქვენი ერუდიცია და მახსოვრობა ახლავე

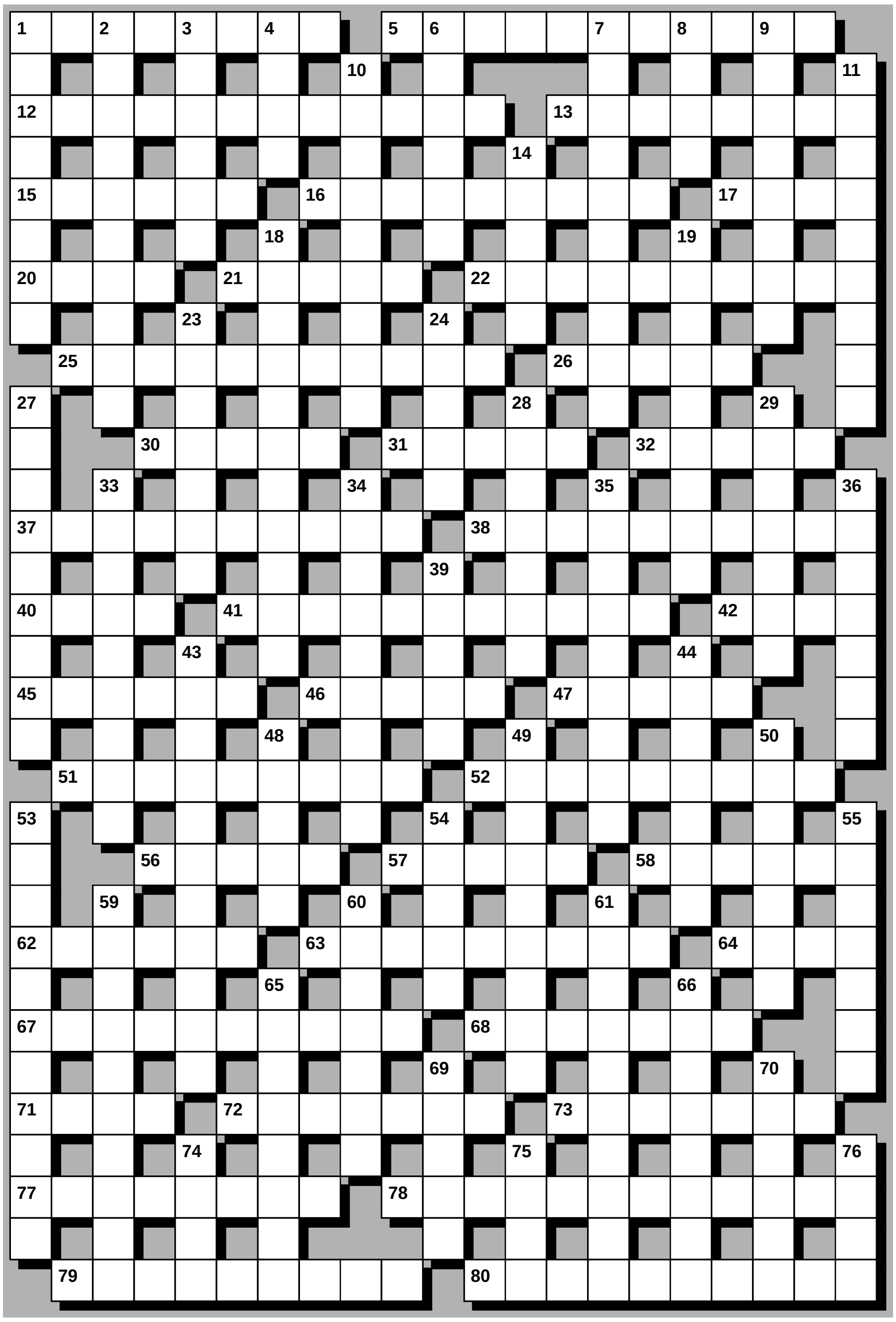
თარაზულად

7. ტრაიანეს შემცვლელი და ანტონიუს პიუ-სის წინამორბედი რომაელი იმპერატორი.
8. გოჭი სამი თვიდან ერთ წლამდე.
11. საფრანგეთის ნახევარკუნძული, სადაც მოკავშირეთა ჯარებმა „ოვერლორდის“ ოპერაციის დროს ჯარები გადასხეს.
12. კაპუსტინ იარის და კანავერალის კოლეგა ყაზახეთში.
14. ნობელის პრემიის ლაურეატი გერმანელი მწერალი, ავტორი რომანისა „კლოუნის თვალთახედვა“.
15. ტყის კაცი, უპირატესად მავნე არსება ჩვენს ხალხურ თქმულებებში.
16. მზის სისტემის რიგით მეოთხე დიდი პლანეტა მზიდან.
19. ოთახში დასადგმელი ნივთები.
20. დახურული ტიპის ქალთა პრივილეგიური საშუალო სასწავლებელი რევოლუციამდელ რუსეთში.
22. ქალაქი რუსეთში, პორტი მდინარე ირტიშზე.
23. ქალაქი რუსეთში ყაზახეთის საზღვართან, რომელიც ყოფილ საბჭოეთში თავისი მოსახელე მაცივრებით იყო ცნობილი.
27. ყველაზე მაღალი ჩამქრალი ვულკანი სამხრეთ ამერიკის ტერიტორიაზე.
28. ქალაქი ფეოდალურ საქართველოში მდინარე ტანის ორივე ნაპირზე.
32. გემის გვერდითა კედელი.
33. როგორია ადამიანი, რომელიც საკუთარი მეუღლის ერთგულებას მუდამ კითხვის ნი-შნის ქვეშ აყენებს?
34. ქალაქი გერმანიაში, რაინ-ვესტფალიის მხარეში, მდინარე რურზე.
37. ფედერიკო ფელინის ფილმი.
38. ქარიშხალასნაირთა ოჯახის ზღვის დიდი ფრინველი.
39. კუნძულოვანი სახელმწიფო კარიბის ზღვაში, რომლის დედაქალაქიც სენტ-ჯორჯესია.
40. გვარი რუსი სიმაღლეზე მხტომელისა, რომელმაც 1964 წელს ტოკიოში გამართულ ზაფხულის ოლიმპიადაზე ოქროს მედალი მოიპოვა.

შვეულად

1. გონებაჩლუნგობის უმაღლესი ხარისხი.
2. ქართველი კინოოპერატორი, ალექსანდ-რე... (1884-1957), ქართული საოპერატორო სკოლის შემქმნელი.
3. გაეროს ახლანდელი გენერალური მდივანი. 4. ყვავილის ცენტრალური ნაწილი, რომლის ქვედა გაფართოებული ნასკვიდან ნაყოფი ვითარდება.
5. თითბრის როდინი.
6. დედალოსის ვაჟი ძველ ბერძნულ მითოლოგიაში, მამის დარიგების არად ჩაგდების შედეგად ტრაგიკულად დაღუპული.
9. ნაპოლეონის მშობლიური ქალაქი კუნძულ კორსიკაზე.
10. ცოცხალი მცენარის ტოტებითა და ფოთლებით გადახურული საჩრდილობელი, იგივე ტალავერი.
13. მძიმე, მოვერცხლისფრო ლითონი, თუჯის და თოლადის ძირითადი შემადგენელი ნაწი-ლი.
17. ჩადის დედაქალაქი.
18. ღვინის ბოთლზე მიკრული სავაჭრო ან საფაბრიკო ნიშანი.
21. სპორტის თანამედროვე სახეობა, რომლის წარმომადგენელიცაა სილვესტერ სტალონეს კინოპერსონაჟი ფილმში „მთელი ძალით“.
24. რა ერქვა რუს იმპერატრიცას, პეტრე I დიდის მეუღლეს?
25. დაბალზამებით ხრწნისაგან დაცული გამომშრალი გვამი.
26. სიგრძის საზომი ერთეული, იხმარება ოპტიკაში, ატომურ და მოლეკულურ ფიზიკაში.
29. რა დადის თელების ქუჩაზე უეს კრეივენის ცნობილ ფილმ-საშინალებაში?
30. ცხრატყავასებრთა ოჯახის მყრალი ბალახოვანი მცენარე.
31. ეთეროვანი ზეთის შემცველი სურნელოვანი მცენარე.
35. სამედიცინო იარაღი — წვრილი მილი, რომელიც შეჰყავთ სხეულის ღრუში გამოკვლევის მიზნით.
36. ქალაქი სამხრეთ-აღმოსავლეთ ერაყში,

კლასიკური კროსვორდი



თარაზულად: 1. გაკოტრებული პი-რი. 5. სასაქმებელი ზეთის დასამზადებელი მცენარე. 12. XX ს. ქართველი მწერალი, ავტორი რომანისა „კოლხეთის ცისკარი“. 13. 1976 წლის ზამთრის ოლიმპიადის მასპინძელი ქალაქი ავსტრიაში. 15. ძლიერი განცდის გამოვლენა. 16. პარაგვაის დედაქალაქი. 17. ნაშიერის მოლოდინში მყოფი პირუტყვი. 20. სამკაცა, ანუ რა? 21. უნგრული თეთრი სადესერტო ღვინო. 22. ტყით დაფარული მთის მასივი გერმანიაში, შვეიცარიისა და საფრანგეთის საზღვართან. 25. სადაური იყო ქალაქის გათვალისწინებით მიქელანჯელო ბუონაროტი. 26. სახელწოდება ბაღისა, საიდანაც პირველი ადამიანები გამოაძევეს. 30. ყოფილ საბჭოეთში მეტად პოპულარული ერთი პოლონური სერიალის მთავარი პერსონაჟის გვარი. 31. უდიდესი მწუხარება. 32. არც ცივი და არც თბილი... ანუ როგორი? 37. სახელმწიფო ბალკანეთში. 38. რა არის „მილენიუ-მი“ თავისი არსით? 40. გალაკტიონის მუზა.

41. ჩამონათვალში ბოლოს ხსენებული და დასახელებული რაიმე. 42. ფრანგი კომპოზიტორი, ავტორი ოპერისა „კარმენი“. 45. მეცნიერების დარგი, სასწავლო დისციპლინა. 46. დანიის ფულის ერთეული ევროს ეპოქამდე. 47. ტუბერკულოზის გავრცელებული მეორე სახელი. 51. გაწარმოების შებრუნებული და საპირისპირო ოპერაცია მათემატიკაში. 52. ბატონის მეუღლე. 56. როგორი შეიძლება იყოს არსებითი სახელი ქართულ ენაში? 57. აშშ-ს მეხუთე პრეზიდენტის გვარი. 58. ფუტკრის ფრენის დროს ფრთების სწრაფი და უწყვეტი მოძრაობით გამოცემული ზუზუნისებრი ხმა. 62. ყირგიზეთის პრეზიდენტი 1990-2005 წლებში, ასკარ... 63. ვინ იყო იასონი? 64. ინდონეზიაში მობინადრე ჯუ-ჯა კამეჩი. 67. როგორ გამოითქმის „ცისა-რტყელა“ — იტალიურად? 68. ზღვის სი-ღრმის საზომი ხელსაწყო. 71. ფლორენცი-აში დაბადებულ-გაზრდილთა მშობლ-იუ-რი მდინარე. 72. ძვ. ბერძენი მათემატიკოსი

73. ძველ ბერძნულ მითოლოგიაში ფინიკიის მეფე, ევროპეს მამა, ტროელი გმირი, „ილიადას“ პერსონაჟი. 77. თბილისის მეტროპოლიტენის სადგური. 78. ბიძგებისა და დარტყმების შესარბილებელი მოწყობილობა ავტომობილში. 79. ქვეგანაყოფი ქვეით ჯარში — ათასეული. 80. ოლქი სამხრეთ იტალიაში, რომლის ადმინისტრაციული ცენტრი ქა-ლაქი პოტენცაა.

შვეულად: 1. სიმღერის შესრულების იტალიური ტრადიციული მანერა. 2. სადაური იყო კნუტ ჰამსუნიც და ტურ ჰეიერდალიც? 3. ბავშვთა დაავადება, რომლისთვისაც დამახასიათებელია ძვლებისა და ნერვული სისტემის განვითარების დარღვევა. 4. მუცლის მწვავე ინფექციური დაავადება. 6. რა ჰქვია ქართველ კომპოზიტორს, გვარად კვერნაძეს? 7. რა ეწოდებოდა ქალაქს 1924-1991 წლებში, რომელსაც ადგილობრივნი „პიტერს“ უწოდებენ. 8. ძველი ბერძნული ქალაქი ბეოტიის მხარეში და ამავე დროს ძველი ეგვიპტური ქალაქიც თანამედროვე ლუქსორის მახლ-ობლად. 9. ინგლისის ქალაქი, სადაც წლ-ების განმავლობაში ასპარეზობდნენ ალან შირერი, თემურ ქეცბაია და ფაუსტინო ასპრილია. 10. რა ჰქვია რუს მსახიობ ქალს, გვარად ვერტინსკაიას? 11. კაფე XX საუკუნის 20-იანი წლების თბილისში, სადაც ცისფერყანწელები იკრიბებოდნენ. 14. იტალიის საფეხბურთო კლუბი. 18. XX ს. მოღვაწე რუსი პოეტი, ანდრეი... 19. მიწაში ნაპოვნი გაქვავებული მარილი. 23. დაძაბულსიუჟეტიანი ტიპი სათავგადასავლო ფილმებისა. 24. შობის წინა ღამეს მისალოცად კარდაკარ სიარული და მღერა. 27. რასელ კროუს კინოპერსონაჟის სახელი რიდლი სკოტის ისტორიულ დრამაში „გლადიატორი“. 28. უსიტყვოდ, ნაწყვეტნაწყვეტ, გულამოსკვნით ტირილი. 29. რა ჰქვია წარსულში ცნობილ იტალიელ კინომსახიობ ქალბატონს, გვარად კარდინალ-ეს? 33. ძველ იტალიაში მობინადრე უძვე-ლესი ხალხის წარმომადგენელი. 34. უნე-ბურად პირის ფართოდ გაღება ძილის მო-რევის დროს. 35. მიმდინარეობის და მო-ძრაობის სინონიმი. 36. ოლივერ ტვისტის ლიტერატურული „მამა“. 39. შეძახილი ქრისტიანულ ღვთისმსახურებაში. 43. რა ჰქვია ფიზიკაში სინათლის მიერ გადა-ტანილ ენერგიის რაოდენობას, რომელიც გადის ერთეულოვან ფართობში დროის ერთეულში? 44. უკიდურესი აღტაცება. 48. ქარისათვის დამახასიათებელი თვისება. 49. სუბიექტი, რომლის შემოდგომაც აღ-წერა კოლუმბიელმა მწერალმა, გაბრიელ გარსია მარკესმა საკუთარ რომანში. 50. ჟორჟ სანდის რომანიც და აშშ-ს შტატიც. 53. სტამბულის ცნობილი უბანიც და ერთ-ერთი უძლიერესი საფეხბურთო კლუბიც. 54. ხის ჩასაბერი მუსიკალური საკრავი. 55. ივნისის ქართული ხალხური სახელწ-ოდება. 59. ღვინისა და ლხინის ღმერთის დღესასწაული ძვ.საბერძეთში. 60. ფსევ-დონიმი ჩვენი პოეტისა, რომლის ნამდვ-ილი გვარიც კვირკველია იყო. 61. მიწის-ქვეშა კრისტალური ღრუების ფსკერზე წარმოშობილი სვეტისებრი წარმონაქმნი. 65. სამონასტრო კომპლექსი კახეთში. 66. ავტორი რომანისა „წითელი და შავი“. 69. უფლისაგან შექმნილი პირველი ადამიანი ბიბლიისა და ყურანის თანახმად. 70. დიდი ქეიფი და დროსტარება. 74. ცნობილი შვედური საესტრადო ოთხეულის სახელი. 75. უსინათლო, ანუ როგორი? 76. პატარა ზომის მარხილი.

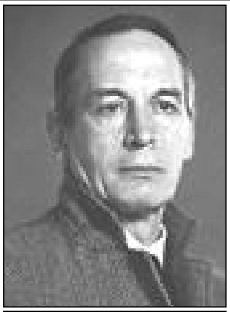
40 × 60

Clues above the grid (columns 1–40, left to right; numbers top to bottom):

Column	Clues
1	3
2	3
3	5
4	5
5	6 4
6	2 6 2 2 3
7	4 8 2 5
8	6 6 2 8
9	10 5 6 9
10	13 3 12 10
11	16 16 11
12	41 10
13	43 2 6
14	20 19 5 5
15	18 20 3
16	15 20
17	14 20
18	12 20
19	2 3 18
20	2 1 18
21	2 2 17
22	2 6 18 4
23	2 16 6 6
24	2 19 4
25	2 13 4 6
26	1 3 11 9 5
27	2 25 3 5
28	1 25 2 5
29	5 27 1 4
30	7 17 3 2 2 1
31	1 17 2 2 2 6
32	17 1 2 1 2
33	18 3 1
34	28
35	12 14
36	11 15
37	9 15
38	3 14
39	12
40	9

Clues right of the grid (rows 1–60, top to bottom; numbers left to right):

Row	Clues
1	3
2	4
3	5
4	6 2
5	7 1
6	8 1
7	9 1
8	10 1
9	12 1
10	12 2
11	13 1
12	13 1
13	20 1
14	17 3
15	10
16	7 9 5
17	8 9 7
18	9 8 9
19	8 10 10
20	8 4 2 2 12
21	6 2 1 12
22	3 2 1 12
23	2 7 1 12
24	2 11 12
25	1 12 15
26	1 11 15
27	3 12 15
28	32
29	29
30	26
31	26 3
32	31
33	21 7
34	20 2 7
35	20 1 7
36	16 4 7
37	16 14
38	15 15
39	14 4 8
40	14 4 2 7
41	9 8 1 7
42	1 4 1 4 2 7
43	2 1 3 10
44	1 2 2 2 5
45	2 2 1 1 3
46	5 2 1 2 1
47	10 1 1 1
48	8 1 2 2
49	7 2 3
50	6 1
51	6 1
52	7 2
53	7 1
54	6 1
55	5 3
56	4 6
57	7
58	6
59	5
60	6

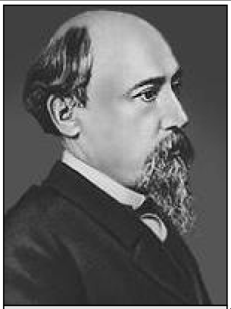


ვერტიკალურად (↓):

- ახალი ფანქარი (10)
- ადვილად იჭმევა (4)
- მთავარი გზა (4)
- ნესტი (4)
- სამეურნეო სფერო (10)
- ფრანგი პოეტი, (9)
- მე-3 პირისა (4)
- მწერალი (10)
- ორი ნავი (10)
- ტკივილის სიტყვა (3)
- კაპასი (5)
- მუს.ინსტ-რუმენტი (6)
- წასახდენი (4)
- შუა აზიის მკვიდრი ძველე-ბურად (8)
- ქიმიური ელემენტი (8)
- <u>ზედა ფოტო</u>
- მორების შეკვრა (4)
- წარსული (5)
- ესა თუ ის ქმედება (11)
- იხილე ქვედა ფოტო
- იგივე „სუხარი“ (9)
- იგივე სურდო (6)
- გამარ-ჯვების ჯილდო (5)
- დახ-რილი შრიფტი (7)

ჰორიზონტალურად (→):

- ოდნავ შეშინებული (9)
- ავადმყოფური ჩვევა (5)
- საქეიფო ადგილი (9)
- მონტე-კრისტოს აბატი (5)
- საგარეჯოს სოფელი (6)
- უკრაინის ქალაქი (5)
- ლიანდაგი (5)
- ფრეინდლიხი (5)
- რუსეთის ქალაქი (7)
- კიბე (5)
- ქათა-მაძე (4)
- მიზიდულობა (10)
- რკინის კაცი (6)
- იტალ.მა-ნქანა (4)
- ანონიმი (6)
- კინოს ჯოტია (5)
- ადვილი (4)
- ესტონეთ. ქალაქ (6)
- 0,01 ჰა (4)
- მობილ-ური (5)
- უსაქ-მური (7)
- რკინის ჯოხი (4)
- გერმან. ქალაქ (7)
- მკითხავი (6)
- ზამში (4)
- დასას-რული (6)
- რუს.ენერგ. კომპ. (5)
- ნიჟნი ნოვგოროდის ოლქის ქალაქი (8)
- გასაოცარი გამარჯვება (6)
- რეგიონი ცენტრ-იდან შორს (9)



რთული უციფრებო იტალიური კროსვორდი

ფიზიკის დარგი

იხილე ფოტო პოეტი?

სამხრეთ ამერიკის ქვეყანა

მოჭიდავე

(......) გაბაშვილი

ჩვენებური ხე

ცხოველთა მეფე

წესრიგის მოყვარული

სკანდინავიური ღმერთი

ჰერაკლეშ დაუსუფთავა ავგიას (ერთი ცალი)

დროებითი უპირატესობა

არაბული ქვეყანა

„ნატვრის ხის“ პერსონაჟი

ექსკურსი-ამძღოლი

მოჭადრაკე რუბინშტეინს ერქვა

სურნე-ლოვანი ბალახი

თუშეთის ტოპონიმი

პატარა კატა

ძვ.სომხეთის ქალაქი

როსტრო-პოვიჩი

მაღალი ხე

ქალაქია მოსკოვთან

საიდან მოდის?!

მინდვრის ფრინველი

ჩებურაშკას მეგობარი

ალუდამ მოკლა

აზრობრივად მსგავსი სიტყვა

დიდი დიეგო

გველის მჭამელის სახელი

ვეფხია ხალიბაური თავის პროფესიით	მ
შამბნარი ანუ?	ე
რკინის ფეხსაცმელი ზღაპარში	ქ
მეგობარი - ესპანურად	ა
ნაუტ-ილუსი / მსახიობ-ების გან-ლაგება	ნ
რუსი მოგზაური ვაჭარი	ი
გვინეის დედა-ქალაქი / ალმო-სავლური ძღვენი	კ
ზვიადაურის სოფელი	ა
იუგოსლავიის ისტორიული მხარე	
კიდობანის პატრონი / იაპო-ნური თეატრი	
9 აპრილის ყვავილი	
(......) რივზი / თეატრის განცხ-ადება	
თედია-შვილი / მუს.ინსტ-რუმენტი	
სატყორცნი ჯოხი	
წყლის ჭურჭელი / რკინის ჯოხი	
ესტონეთის ქალაქი	
ავსტრიის ქალაქი / თელავის სოფელი	
ბუნების დაცვის მეცნიერება	
პირველი კაცი / წყლის ჭავლი	
ჯოულის კოლეგა / სიგრძის ძველი საზომი	
ქალაქ კუ-ლჯას მე-2 სახელი / ლოგინის ინვენ-ტარი	
ევროპის „ცისფერი“ მდინარე	

იტალიური კროსვორდი

ვერტიკალურად:

- ინგლისის საფეხბურთო კლუბი 8
- სახლის გადასახური მასალა 7
- ჩვენი საბავშვო ფილმი 6
- სისხნაკლებობა 9
- პრიამოსის მეუღლე 6
- ტუალეტის დანადგარი 7
- (.......) ყანჩელი, მსახიობი ქალი 6
- ეკლესიიდან განდევნა 7
- რადიოლოკატორი 6
- გონებაჩლუნგი 6
- მშენებელი 8
- ავსტრალიის კუნძული 7
- ოპერა „სევილიელი დალაქი“-ს ავტორი 6
- XVIII ს მიმდინარეობა ხელოვნებაში 6
- უდაბნო ჩილეში 7
- „პორგი და ბესის“ ავტორ. 8
- ძველის ანტონიმი 5
- არაფერი 5
- წრეწირის ნაწილი 5
- (......) ქირარდო 3
- ნაცისტების პირველი საკონცენტრაციო ბანაკი 5
- პურის მცხობელი 6
- თუთიყუში 6
- „უტყუარი“ ქარგონზე 6
- ქალაქი ირანში 6
- იხილე ფოტო 6
- კარლოს დიდის მშობლ. ქალაქი 6

ჰორიზონტალურად:

- მხსნელი ანუ? 5
- ქვეყანა ნიგერის დედაქალაქი 6
- კაცი, რომელსაც ზვიადაური შეწირეს 5
- სელინჯერი – „(.............) ჭვავის ყანაში“ 6
- „არაჩვეულებრივი გამოფენის ნეკროპერსონაჟი 5
- გრძელი ფართო წამოსასხამი 6
- მუდმივი შემოსავალი 5
- რაჭველების სლოვაკი რძალი 6
- ფრანგი მამაო 5
- ირანის მონარქი 4
- ჯუზეპე ვერდის ოპერა 6
- ჩეჩენი კამიკაძე 6
- პარიკმახერი 6
- ამერიკული როკ-ჯგუფი 8
- ფრანგი მათემატიკოსი 6
- მწვანილი 8
- ბანქოს ტერმინი 4
- სიხუმი აფხაზურად 4
- (......) კინგი, გიტარისტი 4
- ჩანთოსანი დათვი 5
- 1789 წლის 14 ივლისს აღებული ციხე 8
- ელიავა 3
- კოლელიშვილი 4
- ქალაქი ესპანეთში 8
- საგანგებო დავალება 5
- იოანე-პავლე II-ის თავსაბურავი 5
- ჩრდ. აფრიკის ქვეყანა 6
- ჩვენი კინორეჟისორი 8
- დიდი ვენახი 5
- ალმა (.......) 6
- ცეცხლგამძლე „ყუთი“ 5

კლასიკური იტალიური კროსვორდი

სამედი-ცინო სითხე 9	პარიზის სასახლე 9	სასვენი ნიშანი 7	უმცირ-ესი ნაწილაკი 5	ოტია ქამუშაძის დედა 6	დიდი რუსი მწერალი 6	ძვ.ბერძ. ფილო-სოფოსი 6	მოლეკუ-ლათა დაშლა
6 შიდსი-ანს არ აქვს 7	თბილისის მერიც იყო 7	ჩრდ.კავკ. მინერალ. წყალი 5	საანგარ-იშო დაფა ძვ.რომში 8	უფროსი ოფიცერი 10	თავი დაარტყა ფინალში 7	მსახიობი იმპერა-ტორი 10	

მაუგლის ლიტერატურული მამა	8
ქანთარიას კოლეგა	7
,,....ყვავილებისგან გვიმზადებს წამალს...“	7
(........) დე სიკა	7
XX საუკუნის უდიდესი ფიზიკოსი	9
სია, ჩამონათვალი	7
გლობუსზე გამავალი ერთ-ერთი ხაზი	9
აშშ-ს კოსმოსური ცენტრი	4
ფართობის ნაკლებობა	9
უფროსი ბრეგაძე	6
თანამდებობრივი კიბე	8
ტაძრის მოცეკვავე ქალი ინდოეთში	8
მამა-პაპათა წეს-ჩვეულება	7
ტოლსტოის ანა	8
ძველი სკანდინაველი მეომარი	7

■	დ	ე
ს	■	ლ
ე	თ	ი

ს	ტ	ე	ლ	ა	ჟ	ი
ი	■	დ	■	ტ	■	ა
■	ბ	ი	ძ	ი	ა	■
ნ	დ	ი	■	■	დ	ე
■	ი	■	ნ	ს	■	ლ
ო	პ	ი	ა	ე	თ	ი
კ	■	ს	■	ლ	■	მ
ა	მ	ა	ზ	ო	ნ	ი
ნ	■	ბ	■	მ	■	ბ

აღადგინეთ კროსვორდი ←

Column clues:

										1																			
									1	1																			
11	8	7	5	4	3	3	2	2	6	5	1	7						1	1	1	2	2	3	4	5	6	8	9	11
3	1	1	1	1	5	6	8	9	2	1	12	2	5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4

Row clues:

		12	12
		9	9
		7	7
		5	6
		4	5
		3	4
	3	1	3
	2	2	3
	1	4	2
	1	3	1
	1	4	1
			5
			6
			6
			6
		5	1
	5	1	1
1	4	1	1
1	5	2	1
		13	16

1666
ქალის სამოსი ფერწერაა, მამაკაცისა - სკულპტურა.
ბარნეტ ნიუმენი

1667
ქალის სილამაზე და მამაკაცის ჭკუა ხშირად მათი მფლობელებისთვისაა დამღუპველი.
ფილიპ ჩესტერფილდი

1668
ქალის სილამაზე ქმედებამ უნდა იწვევდეს და არა განსჯას.
ა. პოდვოლნი

1669
ქალის სიტყვები მოწყვეტილ ფოთოლზე მსუბუქია, რომელსაც ქარი და წვიმა თავის ნებაზე დაათამაშებს.
ოვიდიუსი

1670
ქალის ხელი, რომელიც მამაკაცის კისერზეა შემოხვეული, ეს არის მაშველი რგოლი, რომელიც განგებამ კაცობრიობას გადმოუგდო.
ჯერომ კ. ჯერომი

1671
ქალის ხელჩანთა მამაკაცის ილუზიების სათავეა.
ჰელენ როულენდი

1672
ქალი უნდა იყოს განათლებული და არა მეცნიერი.
ჟიული დე ლესპინასი

1673
ქალი ფანჯრის ფარდასავითაა... სისქით სიფრიფანაა, მაგრამ დანარჩენი სამყარო თითქმის აღარ ჩანს.

1674
ქალი ღმერთის მეორე შეცდომაა.
ფრიდრიხ ნიცშე

1675
ქალი ყველაზე ძლიერია მაშინ, როცა ვინმეს უყვარს და ყველაზე სუსტია, როცა თავადაა შეყვარებული.

1676
ქალი ყოველთვის ცდილობს იმ ჭრილობის განკურნებას, რომელიც თავად მიაყენა მამაკაცს.
ჟან ანუი

1677
ქალმა ველარ მოითმინა, ალაპარაკდა და ამით მშვენიერი სახე დაიმახინჯა.
მიხაილ ჟვანეცკი

1678
ქალმა თუ აპატია მამაკაცს, მან აღარ უნდა შეახსენოს ჩადენილი ცოდვები ყოველ საუზმეზე.
მარლენ დიტრიხი

1679
ქალმა, რომელსაც ძალზედ გონივრულად შეუძლია მართოს სახელმწიფო, შეიძლება ბატონად გაიხადოს კაცი, რომელსაც ადამიანი მოსავლელად ათ ქათამსაც არ ჩააბარებს.
კარდინალი მაზარინი

1680
ქალს არ უყვარს ლოგიკა, განსჯა და გეომეტრიული მტკიცებები.... იგი იმპულსურია, როგორც ველური, მაგრამ უბოროტო, რადგან მისი იმპულსები ზოგადად სასიკეთოა და ზოგჯერ კეთილშობილი და ამაღლებულიც კი.
დანიელ ლეზიუერი

1681
ქალს არ შეუძლია მეორედ შეყვარება. მისი გრძნობათა სამყარო იმდენად სათუთია, რომ ამგვარ შეზანზარებას მეორედ ველარ გადაიტანს.

1682
ქალს დიდი გამოცდილება სჭირდება საიმისოდ, რომ ახალდამწყებივით ისწავლოს კოცნა.
ჯოან რივერზი

1683
ქალს ვერაფერს დააჯერებ, მისი მხოლოდ დათანხმებაა შესაძლებელი... ტკბილი ენით.
მ.ზრაზოვსკი

1684
ქალს თუ არ შემოულაწუნე, შეიძლება ეგონოს - დავქვრივდიო.
აღმოსავლური ანდაზა

1685
ქალს თუ სძულხარ, ეს იგი: მას უყვარდი, უყვარხარ ან შეგიყვარებს.
გერმანული ანდაზა

1686
ქალს ისე მჭიდროდ უნდა ჰქონდეს შემოტმასნილი მკერდზე სვიტერი, რომ... მამაკაცს სუნთქვა ეკვროდეს.

1687
ქალს მხოლოდ მაშინ სჯერა სიტყვისა „მიყვარხარ“, როცა ეს ჩუმად და უბრალოდაა ნათქვამი.
ი.გალანი

1688
ქალს, რომელსაც არასოდეს უნახავს საკუთარი ქმარი თევზაობის პროცესში, წარმოდგენაც კი არ აქვს იმის შესახებ, თუ რამხელა მოთმინების ადამიანს გაჰყვა ცოლად.
ედგარ ალან პო

1689
ქალს სურს ეცვას ისე, როგორც სხვებს აცვიათ და იტანჯება, როცა აცვია ისე, როგორც სხვებს.
ლეშეკ კუმორი

1690
ქალს შეუძლია მილიონერად აქციოს ნებისმიერი მილიარდელი.
ჩარლი ჩაპლინი

1691
ქალური ინტუცია არის შედეგი იმისა, რომ ისინი მილიონობით წლის განმავლობაში არ თვლიდნენ საჭიროდ ფიქრს.
რუპერტ ჰიუზი

1692
ქალური მოდა ყოველთვის იყო შეფუთვის ყველაზე ძვირადღირებული სახესხვაობა.
ამბროუზ ბირსი

1693
ქება-დიდებაც კი შეიძლება იყოს გაზვიადებული; პირველად რომში რომ ჩადიხარ, მწარე სინანული გიპყრობს, რომ მიქელანჯელო ცოცხალი აღარ არის, მაგრამ შემდეგ რწმუნდები, რომ იგი ბედნიერია, რომ დღევანდელ დღეს ვერ შეესწრო.
მარკ ტვენი

1694
ქველმოქმედების უმარტივესი ფორმულა ასე ჟღერს: „არ უნდა მისცე ხალხს ის, რაც მათ უნდათ, მათ უნდა მისცე ის, რის ქონაც ევალებათ, მაგრამ არ უნდათ“.
ჯორჯ ბერნარდ შოუ

1695
ქვეყნად არ არის მასზე დიდი საშინელება, ვიდრე ნახევარი სიყვარული და ნახევარი სიძულვილი.
ფილიპ ჩესტერფილდი

1696
ქვრივი ეს არის ქალი, რომელიც საკუთარ ქმარში ველარანაირ ნაკლს ველარ ხედავს.

1697
ქვრივის ცრემლების შემშრალება ძალზედ სახიფათო საქმეა მამაკაცისათვის.
დოროთი დიქსი

1698
ქმარი ეს არის არსება, რომელიც, საფერფლეს რომ გადაცლის, ისე უყურებს ცოლს, თითქოს მთელი ბინა დაალაგებინოს.
ლუი ფორტენი

1699
ქმარი ეს არის რედაქტირებულ-კორექტირებული მამაკაცი.

1700
ქმრების მიმართ ეჭვი მხოლოდ ულამაზო ქალებს უჩნდებათ. ლამაზი ქალი თავადაა ეჭვის სათავე.

1701
ქმრის მეგობარი ყოველთვის ცოლის მტერია, თუ, რა თქმა უნდა, მისი საყვარელი არ არის.
მაგდალენა თვითმარქვია

1702
ქმრის ჩქმეტა შეიძლება, მაგრამ, ღვთის გულისთვის, არ უჩქმიტოთ იქ, სადაც მას სხვა არსებებიც ჩქმეტენ.
მაგდალენა თვითმარქვია

1703
ქორწილი დასაწყისის დასასრულია და დასასრულის დასაწყისი.
იუზეფ ბულატოვიჩი

1704
ქორწინდება ორი ადამიანი... შედეგი? - ორი ნახევარადამიანი.
უეინ დაიერი

1705
ქორწინება ალყაშემორტყმულ ციხეს ჰგავს: ის, ვინც შიგნით არის, გარეთ გამოსვლაზე ოცნებობს და ვინც გარეთაა, შიგნით შეჭრას ლამობს.
ერვე ბაზენი

1706
ქორწინება არის საოცრება, რომელიც კოცნას სიამოვნებიდან მოვალეობად აქცევს.
ჰელენ როულენდი

1707
ქორწინება არის სიყვარულის გაგრძელება „სხვა საშუალებებით“.

1708
ქორწინება არის ხანგრძლივი ნაოსნობა ვიწრო კაიუტით.
აირის მერდოკი

1709
ქორწინება არცთუ ისე საშინელი რამ არის, როგორც ჩანს... ხანგამოშვებით მასში შეიძლება განევრიანებაც კი.

1710
ქორწინება განქორწინების მთავარი მიზეზია.
რობერტ ლუის სტივენსონი

1711
ქორწინება ერთადერთი გაერთიანებაა, საიდანაც გამოსვლა მხოლოდ საკუთარი ორგანიზაციის დაშლით ხდება.
ვლადისლავ გჟეშჩიკი

1712
ქორწინება ერთადერთი აზარტული თამაშია, რასაც ეკლესიაც კი კეთილგანწყობით უყურებს.

1713
ქორწინება ერთადერთი ფორმაა მონობისა, რომელსაც კანონი მხარს უჭერს.

1714
ქორწინება ეს არის საფასური, რასაც მამაკაცები სექსისათვის იხდიან, სექსი კი ეს არის საფასური, რასაც ქალები ქორწინებისათვის იხდიან.

1715
ქორწინება ეს ის შემთხვევაა, როცა ახალგარდა კაცი, ყვავილების ნაცვლად, ბოსტნეულს ყიდულობს.

1716
ქორწინება ზედმეტად სრულყოფილი რამ არის არასრულყოფილი კაცისათვის.
ნიკოლა შამფორი

1717
ქორწინება მამაკაცისთვის მონობაა და ქალისთვის მონობიდან გათავისუფლება.
ადრიან დეკურსელი

1718
ქორწინებამდე მე მქონდა ექვსი თეორია ბავშვების აღზრდისა; ახლა მყავს ექვსი ბავშვი და აღარცერთი თეორია.
ჯონ უილმოტი

1719
ქორწინება რაღაცით კოლონიალური სახელმწიფოს ისტორიას ჰგავს — მას ჯერ იპყრობენ და შემდეგ გამუდმებით უხდებათ შეხება დამოუკიდებლობისათვის ბრძოლასთან.
მარიო ალმაზანი

1720
ქორწინებაში მთავარი გამარჯვება კი არა, მონაწილეობაა.

1721
ქორწინების მარადიულობა, რა თქმა უნდა, შესანიშნავი იდეაა, მაგრამ სამწუხარო

მხოლოდ ისაა, რომ ადამიანების მიმართ მისი გამოყენება შეუძლებელია.

ალექსანდრ სვენტოხოვსკი

1722

ქურდი ის კი არ არის, ვინც მოიპარა, არამედ ისაა, ვინც დაიჭირეს.

ჯორჯ ბერნარდ შოუ

1723

ღალატას უფრო მეტი სიავე მოაქვს, ვიდრე ქორწინებას - სიკეთე.

ონორე დე ბალზაკი

1724

ღალატი სიკვდილივითაა - მას ნიუანსები არ გააჩნია.

დელფინა ჟირარდენი

1725

ღვთის გულისათვის, ნუ მიკითხავთ ასეთ სისულელეებს, თორემ საკუთარი თავი გენიოსი მეგონება.

1726

ღირს კი ეს ცხოვრება საიმისოდ, რომ იცხოვრო? თუმცა ეს ეჭვი უფრო ემბრიონისთვისაა განკუთვნილი და არა ნამდვილი მამაკაცისთვის.

სემიუელ ჯონსონი

1727

ღმერთთან მიდიან არა ექსკურსიები გიდის თანხლებით, არამედ მარტოხელა მოგზაურები.

ვლადიმირ ნაბოკოვი

1728

ღმერთი კიდევაც რომ არ არსებობდეს, რელიგია მაინც იქნება წმინდა და ღვთიური. ღმერთი ერთადერთი არსებაა, რომლის აღიარებისთვისაც სულაც არაა აუცილებელი მისი არსებობა.

შარლ ბოდლერი

1729

ღმერთი მე მაპატიებს... ეს მისი სპეციალობაა.

ჰაინრიხ ჰაინე სიკვდილის წინ

1730

ღმერთი მფარველობს ბავშვებს, სულელებს და მთვრალებს, რადგან სხვა დანარჩენს თავად უნდა შეეძლოთ არსებობა.

1731

ღმერთი შემპირდა, კიდევ ორ კვირას იცოცხლებო.... რა კარგია, რომ აგვისტოში მოხდა ეს!

1732

ღმერთი ხელების სიწმინდეს ხედავს და არა მათს გულუხვობას.

ფრანსუა რაბლე

1733

ღმერთის მიმართ ბევრ ადამიანს ისეთი ქვეცნობიერი აზრი შეუმუშავდა, თითქოს ის არის მოსამსახურე, რომელმაც ყველა შავი სამუშაო უნდა შეასრულოს.

ფრანსუა მორიაკი

1734

ღმერთმა ადამიანებს ოპტიმიზმის გრძნობა შთააგონა, რათა უგნურების კომპენსაცია მოეხდინა.

ედმუნდ ბერკი

1735

ღმერთმა და ეშმაკმა მეტად შთამბეჭდავ შედეგებს მიაღწიეს შრომის სპეციალიზაციისა და დანაწევრების წყალობით.

სემიუელ ბეკეტი

1736

ღმერთმა დამიფაროს, თავი ვიგრძნო ისე, როგორც საკუთარ სახლში, როცა გემით ვმოგზაურობ.

1737

ღმერთმა იტალია მიქელანჯელოს მიერ მომზადებული ესკიზების და ჩანახატების მიხედვით შექმნა.

1738

ღმერთმა შექმნა კაცი და შემდეგ მას შეუქმნა მეგობარი ქალი, რათა უკეთ ეგრძნო მარტოობა.

პოლ ვალერი

1739

ღმერთმა ჩვენ ახლობლებით დაგვასაჩუქრა, მეგობრები კი, მადლობა ღმერთს, ჩვენი ასარჩევია.

1740

ღმერთო, მიხსენი სხეულის ტკივილთაგან, სულისას კი მე თავად მოვერევი.

ალფრედ კაპიუ

1741

ღმერთს არ შეუძლია ყველას მიაქციოს ყურადღება, ამიტომაც შექმნა დედა.

კომპერტი

1742

ღმერთსაც კი არ შეუძლია წარსულის შეცვლა. ამიტომაცაა რომ იგი ყურადღებას არ აქცევს ისტორიკოსთა არსებობას.

სემიუელ ბატლერი

1743

ღმერთს ბავშვების ლოცვა რომ შეესმინა, ამქვეყნად არცერთი მასწავლებელი არ დარჩებოდა ცოცხალი.

სპარსული ანდაზა

1744

ღმერთს ევედრე, რომ ცუდი ქალების ხელში არ ჩაგაგდოს, კარგების ხელში ჩავარდნისგან კი თავად დაიფარე თავი.

ებრაული ანდაზა

1745

ღმერთს იუმორის დიდი გრძნობა გააჩნია! თუ არ გჯერათ, სარკეში ჩაიხედეთ.

კენ ოლსონი

1746

ღმერთს კარგად ბუნება გამოუვიდა, ადამიანი კი აშკარად მიაფუჩეჩა.

1747

ყალიონი ჭკვიან კაცს ფიქრის საშუალებას აძლევს, სულელს კი - დადუმებისას.

1748

ყველა ადამიანი არის ისეთი, როგორი წარმოდგენაც არ აქვს საკუთარ თავზე.

1749

ყველა ადამიანს აქვს უფლება 10 წუთით მაინც იყოს პოპულარული.

1750

ყველა ადამანს აქვს უფლება იყოს ბედნიერი, ოღონდ საკუთარი სახსრებით.

ფრანკ ზაპა

1751

ყველა ადამიანს აქვს უფლება თქვას ის, რაც საჭიროდ მიაჩნია და ყველა ადამიანს აქვს უფლება ყბაში მოსცხოს მას ამისათვის.

სემიუელ ჯონსონი

1752

ყველა აზრი არ გაივლის გონებას, უმეტესი მათგანი ცენზურის გასავლელადაა შექმნილი.

სტანისლავ ეჟი ლეცი

1753

ყველა ბავშვი ნაწილობრივ გენიოსია და ყველა გენიოსი ნაწილობრივ ბავშვია.

1754

ყველა ბავშვი მხატვარია, მთავარი ისაა, რომ იგი კვლავ მხატვრად დარჩეს, როცა ბავშვობას დაასრულებს.

პაბლო პიკასო

1755

ყველა გათხოვილი ქალი არ არის ცოლი.

1756

ყველა, ვისაც მარტოობა უყვარს, ან ველური მხეცია, ან უფალი ღმერთი.

ფრენსის ბეკონი

1757

ყველაზე დადებითი, რაც შეუძლია ქარს, ესაა გამვლელი ლამაზი გოგონას კაბის აფრიალება.

სტანისლავ ეჟი ლეცი

1758

ყველაზე დიდი საქმე, რაც მამას შეუძლია გააკეთოს შვილებისათვის, ეს მათი დედისადმი სიყვარულია.

თეოდორ ჰესბერგი

1759

ყველაზე დიდი ზეგავლენა კაცობრიობის ცხოვრებაზე მოახდინეს წიგნებმა, რომლებიც თითქმის არავის წაუკითხავს.

იანინა იპოხორსკაია

1760

ყველაზე დიდი სისულელეები, ალბათ, მუზეუმში მოთავსებულ ნახატებს აქვთ მოსმენილი.

ედმონ და ჟიულ გონკურები

1761

ყველაზე დიდი სიძულვილი, როგორც ყველაზე ავი ძაღლი, უხმოდ გვეპარება.

ჟან პოლიანი

1762

ყველაზე დიდი უბედურება, რაც ადამიანს დაატყდა თავს, არის საბეჭდი დაზგის გამოგონება.

ბენჯამინ დიზრაილი

1763

ყველაზე დიდი ღორები, როგორც წესი, ადამიანებისგან ითხოვენ, რომ ისინი ანგელოზები იყვნენ.

იულიან ტუვიმი

1764

ყველაზე დიდი ყველა დაჭერილ თევზს შორის არის ის, რომლის ამოყვანა წყლიდან ვერ შეძელით.

იუჯინ ფილდი

1765

ყველაზე დიდი ცოდვა მოყვასის მიმართ არის არა სიძულვილი, არამედ გულგრილობა... გულგრილობა არაადამიანობის საფუძველია.

ჯორჯ ბერნარდ შოუ

1766

ყველაზე იაფი საშუალება - გადააჩვიო კაცი სმას - არის რა? ...რა და მანქანის ჩუქება!

რიშარდ პოდლევსკი

1767

ყველაზე იმედგაცრუებული ადამიანები არიან ისინი, ვინც ყველაფერს მიაღწია.

1768

ყველაზე ინტენსიური მოძრაობა ხშირად ისტორიის ჩიხებში შეინიშნება.

1769

ყველაზე კარგად დაკოდილები ცეკვავენ.

ვლადიმირ კოლეჩიცკი

1770

ყველაზე კარგ და ყველაზე ცუდ მსახიობებს, ვაი, რომ სცენაზე არ ვხედავთ.

რომენ როლანი

1771

ყველაზე კარგი პუბლიკა არის ის, რომელიც ჭკვიანი და განათლებულია და თანაც ოდნავ შემთვრალი.

ოლბინ ბარკლი

1772

ყველაზე კარგი საყვარლებისაგან ყველაზე ცუდი ცოლები მიიღება, მაგრამ ყველაზე ცუდი ცოლები, ვაი რომ, არასოდეს ხდებიან ყველაზე კარგი საყვარლები.

ლეხ კონოპინსკი

1773

ყველაზე კარგი წიგნში ისაა, რომ ის არასოდეს წყდება ყველაზე საინტერესო ადგილზე რეკლამისათვის.

1774

ყველაზე მეტად ადამიანებს აინტერესებთ ის, რაც მათ საერთოდ არ ეხებათ.

ჯორჯ ბერნარდ შოუ

1775

ყველაზე მეტად კვირა დღეს შაბათი საღამო ამშვენებს.

ჟილბერ სესბორნი

1776

ყველაზე მეტად, რამაც იტალიაში გამაოცა არის ის, თუ როგორ უჯერებენ მშობლები შვილებს.

1777

ყველაზე მეტად პატივმოყვარეები არიან ისინი, ვისაც არანაირი წარმოდგენა არ აქვს ღირსებისა და პატივის შესახებ.

ნიკოლაი ბერდიაევი

1778

ყველაზე მთავარია, ბუნებრივად გამოიყურებოდე, მაგრამ საამისოდ ძალზედ ბევრი კოსმეტიკაა საჭირო.

კალვინ კლეინი

1779

ყველაზე საუკეთესო გველი მაინც გველია.

გაგრძელება შემდეგ ნომერში

ინგლისური ენის შემსწავლელთათვის

William Shakespeare

უილიამ შექსპირი

(1564-1616)

სონეტები

In faith, I do not love thee with mine eyes,
For they in thee a thousand errors note;
But 'tis my heart that loves what they despise,
Who in despite of view is pleased to dote;

Nor are mine ears with thy tongue's tune delighted,
Nor tender feeling, to base touches prone,
Nor taste, nor smell, desire to be invited
To any sensual feast with thee alone:

But my five wits nor my five senses can
Dissuade one foolish heart from serving thee,
Who leaves unsway'd the likeness of a man,
Thy proud hearts slave and vassal wretch to be:

Only my plague thus far I count my gain,
That she that makes me sin awards me pain.

(МАРШАК)
Мои глаза в тебя не влюблены, —
Они твои пороки видят ясно.
А сердце ни одной твоей вины
Не видит и с глазами не согласно.

Ушей твоя не услаждает речь.
Твой голос, взор и рук твоих касанье,
Прельщая, не могли меня увлечь
На праздник слуха, зренья, осязанья.

И все же внешним чувствам не дано —
Ни всем пяти, ни каждому отдельно —
Уверить сердце бедное одно,
Что это рабство для него смертельно.

В своем несчастье одному я рад,
Что ты — мой грех и ты — мой вечный ад.

***
სიმართლეს გეტყვი — მე თვალებით არ მყვარებიხარ,
რადგან თვალებმა შენში ათას ცოდვას მიაგნეს,
მხოლოდ გულია, სიყვარულით რასაც ხლებიხარ
და მზერის წყვიდიადს რაც აბრწყინებს და აციაგებს.

არც იმას გეტყვი, სმენადქცეულს რომ მატკბობ ენით,
არც ამ დაქცეულ დროს მავიწყებ თუნდაც დროებით,
არც ვნებით მათრობ და არც მაცდურ სურნელთა ფენით
მიხმობ რომ სადმე მოგიხელთო განმარტოებით.

ხუთივე გრძნობით მოგიძულე, მაგრამ ამაოდ —
ეს ბრიყვი გული შენ კვალდაკვალ მაინც დაგყვება
და იმ კაცს ვგავარ, ვისაც ქვეყნის სამასხარაოდ
სულის ამოხდა მონობაში ეამაყება.

მე, მძიმედ სნეულს, ერთადერთი ის მაიმედებს,
რომ ჩემი ცოდვა ტკივილს მხოლოდ ჩემთვის იმეტებს.

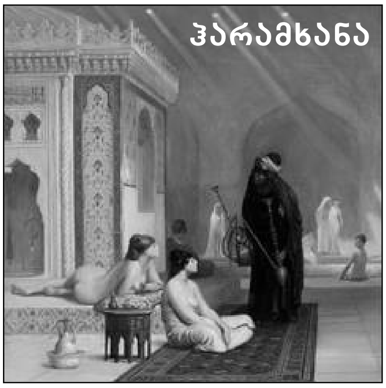
თარგმნა ალექსანდრე ელერდაშვილმა
2 აგვისტო, 2006 წელი

სიტყვების თავგადასავალი

ჰარამხანის არამზადის არამი ლუკმა

სათაურად შერჩეულ ფრაზას, რა თქმა უნდა, არავითარი აზრობრივი დატვირთვა არ აქვს და მხოლო „არამ“ ძირის მქონე სიტყვების მოსაშველიელებლად გამოვიყე-ნეთ...

...ცოტა შორიდან მოვუაროთ: ამასწინათ ასეთი სათაურის მქონე რომანი გამოვი-და — „ჰარემის ტყვე“; ზოგი ამ სათაურს ასეც წარმოთქვამს — გარემის ტყვე — და მას იმავწუთს „რუსოფილობას“ სწამებენ, რადგან არცთუ უსაფუძვლოდ მიაჩნიათ, რომ ეს სიტყვა რუსული **гарем** გახლავთ და სხვა არაფერი. ძნელი მისახვედრი არ არის, რომ „ჰარემი“ იგივე „ჰარამხანაა“ და რომანის ავტორმა არაბული „ჰარამ“-ის ევროპეიზირებული, უფრო სწორად გარუსულებული ვარიანტი არჩია (ეს მის ნებაა) ჩვენში ოდითგანვე დამკვიდრებულ „ჰარამხანას“. თუმცა ყოველივე ეს მაინც იმ ტენდენციის გამოძახილია, რაც სიტყვების აღმოსავლური ჟღერადობისაგან თა-ვის დაღწევას გულისხმობს და რის გამოისობითაც „ჩაიხანა“, „ყავახანა“, „სი-რაჯხანა“ და მისთანები პრაქტიკულად განიდევნა თანამედროვე ქართული ენიდან. ეს, რა თქმა, უნდა ცუდი არ არის, სანაცვლოდ ინგლისური „ჟღერადობის“ მონობას რომ არ ვხვდებოდეთ, მაგრამ ამ საკითხებზე მსჯელობა შორს წაგვიყვანს და ამჯერად თავს შევიკავებთ ამისგან.



„ჰარამ“ არაბულ ენაში ნიშნავს: აკრ-ძალულს, ხელშეუხებელს... „ხანა“, როგორც არაერთხელ გვითქვამს, სპა-რსული სიტყვაა და გახლავთ „სახლი“, მაშ, „ჰარამხანა“ აკრძალული სახლი (სახლის ნაწილი) ყოფილა, სადაც მხ-ოლოდ მის მფლობელს შეეძლო შესვ-ლა და, როგორც წესი, იქ ცოლებსა და მხევლებს აცხოვრებდა.

სიტყვა „არამიც“ ზემოთხსენებული არაბული სიტყვიდან მომდინარეობს, თუმცა ჩვენთან „აკრძალულის“ ნაც-ვლად „შეურგებლის“ სინონიმური და-ტვირთვა შეიძინა.

ასე რომ,„ არამზადა“ ნამდვილად არ არის ორი ქართული სიტყვის (არა +მზად) შეერთების შედეგად მიღებული კომპოზი-ტი და მასაც არაბული„ჰარამ“ უდევს საფუძვლად, „ზადა“ (ზადე) კი სპარსულად დაბადებას, გაჩენას, შობას ნიშნავს. შეიძლება გავიხსენოთ შუააზიურ-აზერბაიჯანული სინამდვილიდან ცნობილი გვარი - ალიზადე - და დავრწმუნდებით, რომ ეს ასე შეიძლება ვთარგმნოთ - ალის შობილი (ანუ ალის ძე). საბოლოოდ კი პრაქტიკ-ულად გაქართულებული „არამ+ზადა“ ასეთ დატვირთვას მიიღებს - არმად (უკანონოდ) შობილი, ხოლო ის, თუ რატომ იქნა გაიგივებული ქორწინების გარეშე (ალბათ სიყვარულით) შობილი ადამიანი ნაძირალობასთან და ვიგინდარობასთან, უკვე ეთიკურ-სოციოლოგიური თემაა და ჩვენს კომპეტენციას სცილდება.

...ქართული ენის სიყვარული არ მოგკლებოდეთ!

ინტერნეტის ამბები

პოეზიის მოყვარულებისათვის

....სანამ სათქმელს მოგახსენებდეთ, დიდი გულისტკივილი და აღშფოთება უნდა გა-მოვთქვათ: დღევანდელი საქართველოდან მომავალ თაობებს ქართული ინტერნეტის გარდა სხვა რომ არაფერი შემორჩეს, დაგვერწმუნეთ, რომ ყველაზე გაუნათლებელ, უკულტურო და უგემოვნო ერად ჩაგვთვლიან. მართალია, ეს ფენომენი „ქართული ინტერნეტი“, ჯერ ჩამოყალიბების პროცესშია და ვიმედოვნებთ, რომ მდგომარეობა გამოსწორდება, მაგრამ მაინც გამაოგნებელია, როცა ასეთ „მარგალიტებს“ შეხვდებით: „იხილეთ გვერძე“.... „იტოგში ეს არის 11 ვერსია არანაირი ბეტა არან-აირი სკინი ეს არის იმენა 11 ვერსია სრული პაკეტი“; ჯერჯერობით ამის შესახებ აღარაფერს ვიტყვით, ჯერ ვაგროვებთ „მარგალიტებს“ (...თუმცა რა შეგროვება უნდა, რიყის ქვებივითაა მიმობნეული) და მალე შემოგთავაზებთ, ალბათ, ასეთი რუ-ბრიკით — „ინტერნეტის მარგალიტები“.

ახალ იმას მოგახსენებთ, რის თქმაც გვინდოდა:

ჩვენს მიერ შეიქმნა და უკვე განთავსდა ინტერნეტში პოეზიის გვერდი, სადაც თავ-მოყრილია ქართული და უცხოური (ქართულად თარგმნილი) პოეზიის ნიმუშები. შე-რჩევის პრინციპს არ გააჩნია არანაირი ჩარჩოები და ზღვრები — ამ საიტზე შეძლე-ბისდაგვარად განთავსდება ყველაფერი, რასაც პოეზია ჰქვია; რა თქმა უნდა, საიტ-ის ავტორები ამას საკუთარი გემოვნებისა და თვალთახედვის მიხედვით განსა-ზღვრავენ, მაგრამ შეგიძლიათ გვენდოთ, რომ მაქსიმალურად ვეცდებით ნამდვილი ლექსის (ლირიკის) ნიმუშები მოვიძიოთ და განვათავსოთ ამ საიტზე, რომლის დრო-ებითი მისამართიც გახლავთ: **http://poetry.php1h.com/auth_listing.php**

განზრახული გვაქვს საიტის კლასიფიცირება ჟანრების, ავტორების, მთარგმნე-ლების და სხვა მონაცემთა მიხედვით, რაც დიდ დროსა და შრომას მოითხოვს, მაგრამ ეს იმდენად საინტერესო და სასარგებლო საქმეა, რომ „გვერძე“ გადადების უფლებას არ გვაძლევს და ვცდილობთ უახლოეს მომავალში საიტზე წარმოდგენილი მასალა ფართო მომხმარებელთათვის ხელმისაწვდომი გავხადოთ.

2				8				1
		4				7		
8	6		9		1		2	3
3					6			2
9			1		5			6
7	4		8		9		3	5
		1				2		
5				7				

■	9 ე	20 პ	10 ო	8 ქ	24 ა	■
22	■	17	■	9	■	18
24	16	4	9	25	19	24
11	■	24	■	24	■	20
23	24	15	11	■	■	10
24	■	10	■	24	■	19
19	11	6	24	16	23	10
24	■	24	■	4	■	7
25	■	■	25	10	14	11
24	■	11	■	19	■	9
23	11	8	13	11	24	■
11	■	2	■	2	■	23
■	4	11	17	12	19	11
25	■	10	■	11	■	24
24	19	18	24	■	■	5
1	■	24	■	10	■	20
24	4	6	11	5	21	10
16	■	19	■	16	■	19
24	19	11	18	10	3	24

3				8				1
	5	9					6	
				4	7		9	
		8					2	
2		5				8		9
	3					4		
	2		9	7				
	1				3	2		
7				6				3

			4		5			
	5	1				9	4	
		7		2		8		
	7	4	2		1	6	9	
	6	5		4	9	3	7	
		6		5		2		
	8	9				5	3	
			6		4			

6								2
		3	2	5	4	1		
		2				9		
8			6		2			7
1			9		3			5
		7				3		
		4	5	7	8	2		
5								6

					6		1	2
1		8		9			4	
4		2	5					
7							6	
	4		9		5		3	
	1							5
					3	2		4
	5			1		8		6
2	7		4					

ა	ბ	გ	დ	ე
ვ	ზ	თ	ი	ლ
მ	ნ	ო	პ	ჟ
რ	ს	ტ	უ	ქ
ჩ	ც	ძ	ხ	ჰ

8				1		5		
		9	7				8	1
			3					
	6	7		5				3
	3		8		6		9	
1				3		4	5	
					2			
6	2				9	7		
		4		6				2

3			1	2		9		
	5							2
1	7		8					3
		1	5	6				
6								4
				3	7	1		
7					9		5	8
2							9	
		9		5	4			6

ი/ს „ფანტაზია-2000“
რეგისტრირებულია ვაკე-საბურთალოს რაიონული სასამართლოს მიერ
№ 5/1-2304
ტელეფონი - (877) 45-19-80
რედაქტორი
ალექსანდრე ელერდაშვილი

ამავე ნომრის რეიტინგის პასუხები

1. იდიოტია. 2. დილმელოვი. 3. ანანი. 4. ბუტკო. 5. ავანდასტა. 6. იკაროსი. 7. ადრიანე. 8. ბურვაკი. 9. აიაჩო. 10. ფანჩატური. 11. ნორმანდია. 12. ბაიკონური. 13. რკინა. 14. ბიოლი. 15. ოჩოკოჩი. 16. მარსი. 17. ნჯამენა. 18. ეტიკეტი. 19. ავეჯი. 20. ინსტიტუტი. 21. მკლავჭიდი. 22. ომსკი. 23. ორსკი. 24. ეკატერინე. 25. მუმია. 26. ანგსტრემი. 27. აკონკაგუა. 28. ატენი. 29. კოშმარი. 30. ანწლი. 31. ანისული. 32. ბორტი. 33. ეჭვიანი. 34. ესენი. 35. ზონდი. 36. ბასრა. 37. ამარკორდი. 38. ალბატროსი. 39. გრენადა. 40. ბრუმელი.

6		5						2
3	2				7		6	
1	7				2	5	9	
	3			6	5			7
		7	3		1	6		
5			7	9			4	
	1	8	2				5	6
	4		5				7	8
2						1		